

**INVENTARIO DE RECURSOS CURATIVOS EN
CENTROS DE EXPENDIO FORMALES E
INFORMALES: AREQUIPA**

Hugo E. Delgado Sumar
Serie: Apuntes de Medicina Tradicional N° 83
Ayacucho, marzo 1994.

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Ministerio de Salud
Instituto Nacional de Medicina Tradicional
Dirección General de Investigación y Tecnología
Lima.



©Hugo E. Delgado Súmar
Lima, noviembre de 1999

APUNTES

Información general

01. Fuente

Inventario de Recursos Curativos. Centros de expendio formal e informal de las ciudades de Camaná, Caravelí y Mollendo. Lima, Marzo, 1994.

Inventario de Recursos Curativos. Centros de expendio formal e informal de las ciudades de Aplao, Cotahuasi y Chuquibamba. Lima, Marzo, 1994.

Inventario de Recursos Curativos. Centros de expendio formal e informal de la ciudad de Arequipa. Lima, Marzo, 1994.

Inventario de Recursos Curativos. Centros de expendio formal e informal de la ciudad de Chivay. Lima, Marzo, 1994.

02. Área de Estudio

LUGARES	CENTROS DE EXPENDIO		
	FORMALES	INFORMALES	TOTAL
Camaná	01	02	03
Caravelí	02	02	04
Mollendo	05	01	06
Aplao	01	03	04
Cotahuasi	--	04	04
Chuquibamba	--	03	03
Arequipa	04	06	10
Chivay	--	05	05
Total	13	26	39

3. Métodos de recojo de la información

- Entrevistas en profundidad
- Recopilación de muestras de los recursos curativos

4. Método de verificación

Entrega de las muestras al Herbario de la Dirección General de Docencia, Capacitación y Extensión Educativa del Instituto Nacional de Medicina Tradicional (INMETRA).

Verificación de la identificación de los recursos a cargo de los Especialistas del Herbario Institucional.

HUGO E. DELGADO SÚMAR

APUNTES

Recursos y Usos declarados por los vendedores

Nombre común	Nombre científico	Dolencias o Enfermedades
Achucpalla	<i>Puya raymondi</i>	Bronquitis Tos
Airampo	<i>Opuntia floccosa</i> Salm-Dyck.	Abscesos y tumores Heridas infectadas
Airampo Ayrampu	<i>Opuntia soehrensii</i> Britton & Rose	Aftas (niños) Fiebre Heridas Herpes bucal Viruelas
Ajenjo silvestre	<i>Senecio adenophyllus</i> Meyen & Walpers	Dolor de corazón
Altea	<i>Acaulimalva engleriana</i> (Ulbrich) Krap.	Nervios
Amacasa Chili-fruta Naranjito del campo Mati huayu Misquitlancas Ttitir Ttinqur Tintico Turu cshi Upa ttancar	<i>Lycianthes lycioides</i> (L.) Hassl. <i>Solanum lycioides</i> L.	Granos y espinilla Limpieza de la sangre
Andrés huaylla	<i>Cestrum parqui</i> L'Her.	Billis
Apuysuru	<i>Bowlesia lobata</i> R. & P.	Enfermedades pulmonares Tos
Arveja silvestre	<i>Vicia graminea</i> Smith	Evitar la calvicie
Atoc papa	<i>Solanum acaule</i> Bitter	Fiebre Dolor de muelas Afecciones de la vesícula Afecciones renales
Atoc papa	<i>Solanum bukasovii</i> Rybin var. bukasovi	Sock'a ¹
Atoj'sara	<i>Bomarea multiflora</i> (L. f.) Mirb.	Hemorragias

¹ Enfermedad provocada por un viento maléfico.

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Auja-auja Agujaj maman Alfiler orgujo Alfilerillo Montallapaño Rechijillo Trinchi trinchi Tupu tupu Yauri yauri	<i>Erodium cicutarium</i> (L.) L' Her.	Blenorragia Debilidad
Ayrampu	<i>Berberis lutea</i> R. & P.	Anemia Cansancio Disentería Fiebre Nervios Retención urinaria
Berro Berro amarillo Oqho ruro Jocko ruru Ockoru Ocoruro	<i>Mimulus glabratus</i> Kunth	Inflamación del hígado
Bolsa de pastor Wlaqacha Bolsa-bolsa.	<i>Capsella bursa-pastoris</i> (L.) Medik.	Fortalecer el útero Golpes y contusiones Regularizar la menstruación
Cabuya Chuca Chunta pacpa Pacpa Pochojochi pajpa	<i>Furcraea andina</i> Trel.	Debilidad Inflamación renal Llagas infectadas Quemaduras Sarna
Camasaire	<i>Bowlesia tropaeolifolia</i> Gillies & Hooker	Diarreas Dolor de estómago Golpes Heridas Parasitosis Quemaduras
Cana cana	<i>Descurainia myriophylla</i> (Willdenow ex DC.) R.E. Fries	Aire Tiña
Canahua	<i>Chenopodium</i> <i>pallidicaule</i> Aellen	Sorojchi o mal de altura

APUNTES

Canlle Kanlli Orqo canlli Orqo-kanlli Llanta	Tetraglochin alatum (Gillies ex Hooker & Arnott) Kuntze; Tetraglochin strictum Poepp.	Bronquitis Migraña Tos
Cantuta	Cantua buxifolia Juss.	Diarrea Tos Ictericia Inflamación de los ojos
Cantuta	Cantua candelilla Brand.	Diarreas
Capo	Proustia berberidifolia (Cuatrec.) Ferreyra	Tos Dolor de espalda
Capo colorado Amapola de campo	Balbisia weberbaueri Knuth	Tos
Ccola de zorro	Bouteloua simplex Lag.	Afecciones renales Disentería
Cebadilla Shockla Shulla Sonsa.	Bromus catharticus Vahl.	Heridas
Cebadilla	Bromus pitensis Kunth.	Heridas
Cebadilla Pasto largo	Bromus berterioanus Colla Bromus trinii E. Desv.	Heridas
Cebollín Ch'ulkus Anas sibilla Chulcus	Nothoscordum andicola Kunth	Fiebres Intoxicación alimentaria
Centella Mat'aclle Chango	Ranunculus flagelliformis Sm.	Golpes e hinchazones Heridas
Chachacoma	Senecio graveolens Wedd.	Dolores de estómago Flatulencias Flujos blancos Catarros Dolores de cabeza Sorojchi o mal de altura

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Chachacoma	Senecio nutans Sch. Bip.	Dolor de estómago Mal de altura Afecciones cardiacas
Chancoruma Chancorma Escorzonera Changoroma	Perezia multiflora (Humb. et Bonpl.) Less.	Fiebres Inflamación renal Tos
Chapi llapha	Cardionema ramosissima (Weinm.) A. Nelson & J. F. Macbr.	Resfríos
Chauca chauca	Oenothera nana Grisebach.	Ictericia Susto
Chichi chichi Tola blanca	Chersodoma jodopappa (Sch.Bip.) Cabr.	Bronquitis Catarro Reumatismo Tos seca
Chicuro	Stangea rhizantha (A. Gray) Killip	Afecciones estomacales
Chijchipa	Tagetes multiflora Kunth.	Bilis Dolor de estómago
Chijchipa	Tagetes terniflora Kunth.	Dolores postparto
Chilca Chini chilka	Baccharis scandens (Ruiz. & Pav.) Pers. Baccharis adscendens Pers.	Bronquitis Tos
Chilhua Marco	Ambrosia fruticosa Medik.	
Chillihua	Festuca dolichophylla Presl.	Bronquitis Enfermedades venéreas Tos
Chinchilcuma	Mutisia acuminata R.&P.	Heridas Úlceras gástricas Afecciones respiratorias Tumores internos
Chinchilcuma	Mutisia comptoniifolia Rusby	Limpiar la sangre Limpiar los riñones

APUNTES

Chinchilcuma Chinchircuma Chinchircoma Chincumpa Checchecta Chinchimani	Mutisia acuminata Ruiz et Pav.	Dolores cardiacos Heridas Tumores internos Úlceras gástricas
Chinchimali Chinchimala Chinchimani Hierba del toro Khenchamali	Quinchamalium procumbens Ruiz & Pav.	Golpes y contusiones Tos
Chinchircoma	Mutisia friesiana Cabrera	Tos
Chiri chiri	Grindelia bergii (Hieron.) Cabrera	Asma Bronquitis Golpes y contusiones
Chona	Corryocactus puquiensis Rauh & Backeb	Afecciones hepáticas Gastritis
Choquekanlly	Mulinum spinosum (Cav.) Pers.	Tos
Choquete carpo	Spergularia fasciculata Philippi	Afecciones pulmonares Hipertensión arterial Purificar la sangre
Ckorihuackacc	Aschersoniodoxa mandoniana Gilg et Musch.	Afecciones del corazón
Cochayuyo	Nostoc comune Vauch	Menstruación exagerada
Colle blanco	Buddleja incana R. & P.	Heridas Úlceras de la piel Verrugas
Conoc Wira coya	Senecio matewsii Wedd.	Reumatismo
Contrahierba	Perezia pinnatifida (Humboldt & Bonpland) Weddell	Asma
Curujey	Tillandsia recurvata (L.) L.	Parásitos intestinales Disminuir el azúcar de la sangre Tos

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Cuti cuti	Notholaena nivea (Poir) Desv.	Facilitar la digestión Estreñimiento Hidropesía
Diente de león	Taraxacum officinale Wiggers	Inflamación del hígado Diabetes Estreñimiento Hepatitis Inflamación renal
Escorzonera K'ealle	Austrocylindropuntia subulata (Muehlenpf.) Backeb.; Opuntia subulata (Muehlenpf.) Backeb.	Heridas Tos Fiebre Varicela
Escorzonera	Perezia pungens (Humboldt & Bonpland) Weddell	Ataques nerviosos Bronquitis Cólicos hepáticos Dolor de Matriz Enfermedades de la piel Fiebre Gripe Hinchazones Inflamación del Ovario Insomnio
Flor de vaca Huaca sullu	Bomarea uniflora (Mathws.) Killip	Hemorragias
Garbanzo Garbancillo Salka salka Husq'ajoscka Juscka Macha-macha Ñuscka Porotillo Qqera Sogonche Tembladerilla Sokca	Astragalus garbancillo Cav.	Acariosis Caspa Dolor de cabeza por mal aire Urticaria por Mal aire
Gateadora	Paronychia andina Gray	Fracturas
Hierba cana	Chenopodium album L.	Afecciones renales Quemaduras Reumatismo

APUNTES

Hierba del ahorcado Heliótropo	<i>Heliotropium microstachyum</i> Ruiz & Pav.	Blenorragia
Hierba meona	<i>Phacelia pinnatifida</i> Grisebach ex Weddell	Afecciones renales
Huanca huasca Lanca huasha Llanca huasca Ticlla huasa	<i>Senecio rhizomatus</i> Rusby	Acné Heridas Neumonía Tos Úlceras gástricas
Huayrucuma	<i>Mutisia hastata</i> Cav.	Limpiar la sangre
Huiru huiru	<i>Achyrocline peruviana</i> Dillon & Sagastegui <i>Achyrocline satureioides</i> (Lamarck) D.C.	Afecciones de la piel Asma Fiebre Tos
Ichsu ichsu Ichhu-ichhu Chaqui llantén Vila layo Sacarara Chaqui sakarara Llantén I'cho-i'cho	<i>Plantago monticola</i> Decne	Inflamación renal
Ichu Ichchu Siqia Siquya ichchu Irci i'cchsu Ocsa Paja Paja de puna Pecoy	<i>Stipa ichu</i> (Ruiz et Pav.) Kunth	Enfermedades venéreas Inflamación de la matriz Viruela
Ichu	<i>Stipa obtusa</i> (Nees & Meyen) Hitchc .	Inflamación de la matriz (en ausencia de <i>stipa ichu</i>)
Iro - ichu	<i>Festuca orthophylla</i>	Bilis
Jari sirvi	<i>Chuquiraga rotundifolia</i> Wedd.	Afecciones renales Blenorragia

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Jinch'una llant'a	Baccharis genistelloides (Lam.) Pers. Baccharis venosa (Ruiz et Pav.) Pers.	Afecciones hepáticas Afecciones uterinas Dislocaduras Dolor de estómago Paludismo Reumatismo
Juacuma	Mutisia lanígera Wedd.	Limpiar la sangre
Juck'cucha chupa	Hordeum muticum	Afecciones renales
K'acho Pasto Pata-chachu Kastilla Kacho.	Poa annua L.	Enfermedades venéreas Enfriamientos Indigestión Inflamación renal
Kanlla kanlla Canlli	Senecio spinosus DC.	Regularizar la menstruación Tos
Kanlli Aya-kanlli China-kanlli Canlli	Adesmia spinosissima Meyen ex J. Vogel	Golpes e hinchazones Heridas Torceduras
Kita kepuncha	Phacelia magellanica Brand	Picadura de insectos
Kita tarwi	Lupinus saxatilis Ulbrich	Parásitos intestinales Reumatismo facial Torceduras
Kkana	Senecio vulgaris L.	Dolor menstrual Reumatismo Tos
Koletta Verbena Yaretilla	Junellia minima (Meyer) Mold. Verbena minima Meyer.	Erupciones cutáneas Fiebre Forunculosis Limpieza de la sangre
Koletta Verbena menuda	Verbena minima Meyen	Limpiar la sangre
K'ta anís Chichacara Mablaza Chichiaccara Huanucara	Lepidium chichicara Desv.	Heridas ulceradas Mal del valle ²

² Disentería

APUNTES

Kuru kuru Sank'ayu	Echinopsis pamparuizii Cárdenas; Lobivia mistiense (Werd. & Backbg.) Backbg.	Abscesos y tumores Anginas Flujos blancos
Kutu kutu	Mutisia orbignyana Weddell	Muerte del feto durante el embarazo
Layo	Epilobium denticulatum L.	Dolor de estómago
Lecherita	Chamaesyce serpens (Kunth) Small. Euphorbia serpens Kunth.	Enfermedades renales Limpieza de la sangre
Libro libro	Lachemilla diplophylla (Diels) Rothmaler Alchemilla diplophylla Diels	Enfermedades del hígado
Libro-libro	Alchemilla diplophylla Diels.	Inflamación ocular
Llach'uo istru	Lilaeopsis macloviana (Gandoger) A. W. Hill	Fiebre
Llama llama	Castilleja fissifolia L.f.	Reumatismo
Llantén	Plantago orbignyana Steinh. ex Decne.	Dolor de estómago
Llantén de palo	Plantago linearis Kunth	Afecciones bronquiales Afecciones renales
Llaullinco Ayacanlli Anawayá Llanta China canlli	Adesmia miraflorensis Remy	Golpes e hinchazones Heridas Regularizar la menstruación Torceduras Tos
Mala hierba	Urocarpidium echinatum (C. Presl.) Krapov.	Dolores musculares Tos
Malva Tarasa	Tarasa operculata (Cav.) Krapovickas	Tos convulsiva Fiebre (Sustituto de la coca)
Malva	Urocarpidium sephardae	Dolores musculares Tos

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Mama toccay	Glandularia laciniata (Briq.) Schnack & Covas Verbena laciniata Briq.	Ardor de la orina
Mayu tola	Parastrephia lucida (Meyen) Cabrera	Dolor de muelas
Mostaza Mostacilla Anocara Anuccara Chicche Chicchi Chiccira Mayo	Lepidium bipinnatifidum Desv.	Hemorragias nasales
Mulla queto queto	Gnaphalium cheiranthifolium Lamarck	Bronquitis Gripe
Muña Cjunumuña Cjuña Konoc Orégano de los incas	Satureja brevicalyx Epling	Afecciones hepáticas Dolor de estómago Inflamaciones de la matriz Inflamaciones de ovarios
Nacnac Ockee kcora Marrubio	Marrubium vulgare L.	Blenorragia Bronquitis Fiebres Flujos blancos Heridas Tos
Ninasanco Ortiga hembra	Urtica echinata Bentham	Dolor de cabeza Escalofríos Fiebre
Ñiwa cortante	Festuca weberbaueri Pilger	Bronquitis Chancro Tos
Ñuñuma	Solanum nitidum R. & P.	Dolor de estómago Heridas Resfríos Wayra
Occa occa	Oxalis petrophila Kunth	Úlceras del estómago

APUNTES

Occoruro	Rorippa nasturtium-aquaticum (L.) Hayek	Inflamación del hígado Inflamación de la garganta Tos Escorbuto Bronquitis Parásitos intestinales
Ojotilla Wila layo	Geranium sessiliflorum Cav.	Afecciones del hígado Blenorragia
Orqo quisa Ortiga macho Jallalli pullo Qisa	Cajophora horrida (Britton) Urban & Gilg	Artritis
Orqo quisa Ortiga colorada	Caiphora andina Urban & Gilg	Neumonía Tos
Ortiga Ortiga de león Q'isa Sinua	Urtica andicola Wedd.; Urtica echinata Benth.	Afecciones renales Artritis Asma Hemorragia nasal Reumatismo Soroche Tos
Ortiga Orko-q'isa Hilana Mulahuañuchi Mula-wrchpa,	Urtica flabellata Kunth	Dolores articulares
Ortiga colorada Puca-shinua Puca hitana Unluy shinua Llungo-Ilundo	Cajophora cirsiifolia C. Presl	Dolores articulares
Ortiga colorada	Caiphora sepiaria (Ruiz & Pav. ex G. Don) J.F. Macbr.	Ciática
Pachamarca Amor seco Muni muni Shilco Sillcau Quico	Bidens andicola Kunth	Fiebre Hemorragias internas Inflamación renal Reumatismo

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Pako pako	Agrostis breviculmis A. Hitchcock Agrostis nana (J. Presl) Kunth	Enfriamiento
Pako pako	Agrostis toluensis Kunth. Agrostis glomerata (J. Presl) Kunth.	Enfriamiento
Pampa tola	Cotula mexicana (DC.) Cabrera	--
Pasto de agua	Lilaeopsis andina	Fiebre
Payco	Chenopodium ambrosioides L.	Dolor de estómago
Pesque pesque	Pycnophyllum weberbaueri Muschl.	Reumatismo
Phallcha	Gentianella sandiensis (Gilg) J. Pringle	Afecciones de las vías respiratorias Dolor de muelas
Pichaka	Pycnophyllum glomeratum Mattf.	Bronquitis Eczemas Fiebres Paludismo Tos
Pichi Thara thola	Fabiana densa Remy	Afecciones hepáticas Tos
Pilli pilli	Hypochaeris echegarayi Hieron.; Hypochaeris setosa (Wedd.) Rusby	Afecciones hepáticas
Pinagua Sunchu Sunchu macho	Viguiera pflanzi	Debilidad del corazón Heridas Limpieza de dientes
Pinco pinco Cola de caballo	Ephedra americana Humb. & Bonpl. ex Willd.	Afecciones de la vejiga Afecciones renales Asma bronquial Congestión Fiebre Flato Inflamación de la vejiga Inflamaciones de las encías Limpieza de la sangre Tifus Tos

APUNTES

Pinco pinco	<i>Ephedra americana</i> var <i>rupestris</i> Benth (Staff)	Afecciones de la vejiga Afecciones renales Asma bronquial Congestión Fiebre Flato Inflamación de la vejiga Inflamaciones de las encías Limpieza de la sangre Tifus Tos
Piskayo Ayrampo	<i>Opuntia ignescens</i> Vaupel	Escarlatina (niños)
Piti chilka Romerillo	<i>Diplostephium</i> <i>tacorense</i> Hier.	Enfriamiento Tos crónica
Ppencaccuc Cayhuita Penga penga Pencka pencka Pinjachi Hercampure	<i>Gentiana prostrata</i> Haenke <i>Gentiana sedifolia</i> Kunth	Afrodisiaco
Pullu pullu	<i>Erigeron incaicus</i> Solbrig.	Heridas Tos
Pullu pullu	<i>Erigeron pazensis</i> Schultz-Bip ex Rusby	Heridas Tos
Punchica	<i>Bidens exigua</i> Sherff.	Afecciones hepáticas Nervios
Pupusa	<i>Werneria caespitosa</i> Weddell	Inflamaciones
Pupusa	<i>Werneria poposa</i> Phil.	Inflamación de las amígdalas Raquitismo Terciana
Q'achu Yareta Ch'eka- ch'eka Coca vicuña Cuncush Hun-coca P'esque lache Tacksana Tacsana Pesque pesque	<i>Pycnophyllum molle</i> Remy	Bronquitis Tos

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Queñoa	<i>Polylepis incana</i> Kunth.	Fortificar el corazón
Queñoa	<i>Polylepis besseri</i> Hierón	Fortificar el corazón
Queto queto	<i>Gamochaeta purpurea</i> (L.) Cabrera	Cáncer Hemorragias Heridas Pulmonía
Rataña Antcushma Mapato Malapato Pumachuchu Pumakachu (aimará) Pucha llocce Sanyo	<i>Krameria lappacea</i> (Dombey) Burdet & B.B.Simson <i>Krameria triandra</i> Ruiz & Pav.	Afecciones renales Diarreas crónicas Hemorroides Inflamaciones bucales Inflamaciones de la garganta Inflamaciones estomacales
Sackarara Chaqui sakarara	<i>Plantago durvillei</i> Delile ex Fischer & Meyer <i>Plantago australis</i> subsp. <i>australis</i>	Paludismo Reumatismo
Salvia	<i>Salvia haenkei</i> Benth.	Dolor de estómago Fiebre
San Pedrito	<i>Echinopsis cuzcoensis</i> (Britton & Rose) Friedrich & Rowley G. D.	Afecciones cardiacas Fiebres intestinales Parásitos intestinales Reumatismo
Sasawi Sasahui Sassawi San Pedro	<i>Leucheria daucifolia</i> (D.Don) Crisci	Afecciones renales Alejar las enfermedades (magia curativa) Blenorrgaia Dolores estomacales Neumonía Reumatismo Viruela
Shockla	<i>Bromus lanatus</i> Kunth.	Enfriamiento
Shoklla	<i>Bromus berterianus</i> Colla <i>Bromus trinii</i> Desv.	Heridas
Siempre viva Pelegrina Peligrina Peregrina Pimpinela	<i>Gomphrena meyeniana</i> Walp.	Diabetes Enfermedades del hígado Hipertensión Resfríos

APUNTES

Sihuayro	<i>Bartsia crenoloba</i> Weddell	Flujos blancos Susto
Sillki Pilli	<i>Hypochoeris taraxacoides</i> (Walp.) Benth. et Hook. f.	Afecciones hepáticas
Sillu sillu Tiritik'a Acashpaquirum Sillu pilli Sora Sillo-sillo	<i>Lachemilla achilleifolia</i> (E.J. Remy) Rothmaler <i>Alchemilla pinnata</i> Ruiz & Pav.	Enfermedades del hígado Inflamación de los ovarios
Sillu sillu	<i>Lachemilla pinnata</i> (Ruiz & Pav.) Rothm.	Fiebre
Sillu-sillu	<i>Alchemilla pinnata</i> Ruiz y Pav.	Afecciones hepáticas Afecciones renales Inflamación ocular Inflamación de los ovarios
Suelda con suelda	<i>Ligaria cuneifolia</i> (R. & P.) Tiegh.	Asma Caries dental Fracturas Insomnio Depresión
Suico	<i>Heterosperma tenuisectum</i> (Griseb.) Cabrera	Tos
Sultaki sulta	<i>Bomarea involucrosa</i> (Herb.) Baker.	Menstruación excesiva
Sunchu Mancapaqui	<i>Encelia canescens</i> Lam.	Afecciones pulmonares Dolores del estómago Ictericia Regular la menstruación Retención de orina Reumatismo
Tantar prieto	<i>Dunalia spinosa</i> (Meyen) Damm.	Mal de Altura Tos convulsiva
Tarhui Chocho	<i>Lupinus misticola</i>	Parásitos intestinales
Tarhui	<i>Lupinus paruroensis</i>	Parásitos intestinales

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Thula	Baccharis incarum Weddell.	Dislocaduras Fiebres fuertes y altas Fracturas Tos Tumores internos
Thurpa	Nototriche longirostris (Wedd.) A.W. Hill Malvastrum longirostre Wedd.	Inflamación de la garganta Afecciones renales
Thurpa	Nototriche obcuneata (Baker f.) A.W. Hill Malvastrum obcuneatum Baker f.	Inflamación de la garganta Afecciones renales
Thurpa Turpa	Nototriche pediculariifolia (Meyen) A.W. Hill	Disentería
Tola Tayanka	Baccharis buxifolia (Lam) Pers. Conyza buxifolia Lam.	Heridas
Tola China thula	Baccharis tricuneata (L.f.) Pers	Anemia Tos
Tola Taya	Parastrephia lepidophylla (Wedd.) Cabrera; Lepidophyllum tola Cabrera; Dolichogyne lepidophylla Weddell	Fracturas Mal de altura Dolor de estómago Dolor de cabeza Cólera
Tola Taya	Parastrephia phyllicaeformis (Walp.) Cabrera; Lepidophyllum phyllicaeforme (Meyen) Hieron. ex Fries; Parastrephia phyllicaeformis (Walp.) Hieron; Parastrephia phyllicaeformis Meyen; Parastrephia phyllicaeformis Nutt.	Fracturas

APUNTES

Tola Taya	Parastrephia quadrangularis (Meyen) Cabr. Lepidophyllum quadrangulare (Jacq.) Benth. et Hook. f.	Fracturas Tumores de las piernas Reumatismo
Tola blanca	Chersodoma arequipensis (Cuatrec.) Cuatrec. Senecio arequipensis Cuatrec.	Reumatismo
Tomatillo Pepino silvestre Puco-puco	Salpichroa tristis Miers	Hematomas Torceduras Tumores y abscesos
Trébol Layo Layu Chicmu Chijape Chijmu Chchucan Chucan	Trifolium amabile Kunth.	Conjuntivitis Enfermedades bronquiales Estreñimiento Hemorragias bucales Heridas Indigestión Retraso de la menstruación
Tumbo	Passiflora quadrangularis L.	Colesterol Depresión Insomnio Migraña Obesidad Parásitos intestinales
Tupu tupu	Loricaria graveolens (Sch. - Bip) Weddell *	Reumatismo articular Vómitos de sangre Protección contra las enfermedades
Turpay Turpa	Nototriche mandoniana (Weddell) A.W. Hill	Disentería Inflamación de garganta Bronquitis Dolores hepáticos Inflamación uterina
Valeriana Sutuma	Perezia coerulescens Weddell Perezia virens (Don) Hook. & Arn.	Afecciones renales Afecciones nerviosas Dolor de estómago

HUGO E. DELGADO SÚMAR

Valeriana Escorzonera	Valeriana nivalis Weddell	Golpes e hinchazones Dolor de los pies Inflamación de la matriz
Valeriana	Valeriana radicata Graebner	Ansiedad Cólera Cólicos Dislocaduras Dolor de corazón Golpes e hinchazones Convulsiones Nervios Palpitaciones Retención urinaria
Villarga	Hieracium mandonii (Schultz - Bip) Arvet - Touvet *	Afecciones de las vías respiratorias
Vira vira	Gnaphalium antennarioides D.C.	Enterramiento de la placenta
Vizcachallanta	Senecio adenophylloides Sch. Bip.	Heridas Limpieza del hígado Tabardillo
Waca uña Llama sulta Waca sullu	Crocopsis fulgens Pax.	Dolores estomacales
Waka kallu Thurpa Muchuysa	Calandrinia acaulis Kunth	Cálculos biliares Enfriamientos Gripe Heridas Neumonía
Wira wira	Gnaphalium badium Wedd.	Tos
Yareta Capo Aqay-yareta Orqo-yareta Puna-yareta	Azorella compacta Phil. Azorella yareta Hauman.	Golpes y contusiones Reumatismo
Yareta	Azorella diapensioides A. Gray.	Chupos Tumores de la piel
Yareta Estrella chica	Azorella multifida (R. & P.) Persoon.	Dislocaduras Reumatismo

APUNTES

Yerba mora K'usmayllo Kaya-kaya Ccajaya ccajaya Pillupuyo.	Solanum americanum Mill var. americanum (Mill.) O.E. Shulz	Erisipela Hemorroides Neuralgias Reumatismo Tifoidea Tifus exantemático Tos convulsiva
--	--	--